

**Matthew 20:17–19**

In illo tempore assumpsit Jesus  
duodecim discípulos súos secréto,  
et áit illis:  
Ecce ascéndimus Hierosólimam,  
et fílius hóminis tradétur  
principibus sacerdótum et scríbis,  
et condemnábunt éum mórtē,  
et trádent éum géntibus  
ad illudéndum et flagellándum  
et crucifigéndum,  
et tértia díe ressúrget.

In that time, Jesus gathered his twelve disciples in private, and said to them: Behold, we are going up to Jerusalem, and the son of man will be delivered to the chief priests and scribes, and they will condemn him to death and deliver him to the Gentiles to be mocked and whipped and crucified, and the third day he will rise again.

**In illo tempore assumpsit Jesus**

## Josquin des Prez (French; c.1452–1521)

*In that time,*

Soprano (S):

Alto (A):

Tenor (T):

Bass (B):

1 In il-lo tém-po-re, in il-lo  
7  
In il-lo tém - -

8 — tém-po - re, in il - - lo tém - -  
- po-re, in il - - lo, in  
9 tém - - po - re, tém-po - re, in il - -  
12

Source: *New Josquin Edition*, Vol. 19, ed. Martin Just, 1998. Notation here is a whole tone higher than original, time values halved. Translation, editorial accidentals and text underlay by John Hetland and The Renaissance Street Singers. 9 Jul 2017

## *Jesus gathered*

13

18

il - - lo tém - po - re as - súmp - - sit Je - sus  
- lo tém - - - po - re as - súmp - - sit Je - sus du -  
- lo tém - po - re as - súmp - - sit Je - sus

*his twelve disciples*

*in private,*

19  
 -ó-decim di - scí - pu-los sú - os se - cré -  
 du-ó-de-cim di - scípu-los sú - os se - cré - to,  
 8 -ó-decim di - scípu-los sú - os se - cré -  
 du-ó-de-cim di - scípu-los sú - os secré -

*and said to them:*

25 -to, et á - it íl - lis, et á - it íl - - lis,  
 et á - it íl - lis, et á - - - it íl - lis,  
 8 -to, et á -  
 -to, et á - it íl - lis, et á -

32

et  
á - - - it  
íl - - - lis,  
et  
íl - lis,  
et  
á - - - it  
íl - - - lis,  
et  
á - it  
íl - - - lis.

36

*Behold, we are going up to*

37

-it íl - - - lis:  
á - it íl - - - lis:  
Ec - - ce a - scén - di - mus  
et á - it íl - - - lis:  
- - lis: Ec - - ce a - scén - - dimus Hie-

43

*Jerusalem,*

44

Ec - - ce a - scén - di - mus  
Hie - ro - só - limam.,  
Ec - - ce a - scén - - dimus Hie - ro - só - - - li - mam.,  
Ec - - ce a - scén - - dimus Hie -

50

51 Hie - ro - só - limam \_\_\_\_\_, Hie - ro - só - - - - li -  
           - ro - só - - - - li - mam \_\_\_\_\_, Hie - ro - só - limam, éc - ce a -  
           - ro - só - - - - li - mam, éc - - - ce a -  
           - - - ro - só - limam \_\_\_\_\_, Hie - - ro - só - - - - - -

57  
 -mam, Hie - - - ro - - - só - - - li - mam,  
 -scén - - di - mus Hie - ro - - - - só - li - mam,  
 -scén - - - - dimus Hiero-só - li - mam, et fí - - li -  
 - - - - - limam, Hie-ro - - - só-li - mam, et

and the son  
 62

*chief priests and scribes,*

70

- pibussa - cerdó - - tum et scrí - - - - bis ,  
 prin - cí - - pibus sa - cérdó - - tum et scrí - - bis , et  
 -bus sa - cer-dó - - - tum et scrí - - - - bis ,  
 -cí - - pi-bus sa - cer-dó - - tum et scrí - - bis ,

76

*and they will condemn him to death*

77 et condemnábunt é - um mórm - - - - te,  
condemnábunt é - um mórm - - - - te,  
et condem-

82 et condemnábunt

83 et condem - ná-bunt é - um mó - te,  
                   -nábunt é - um mó - te  
                   é - um mó - te,

87 et condem -

*and deliver him to the Gentiles*

92

ná - - - - bunt é - um mó - - - te,  
 et con-dem - ná-bunt, et trá - - dent é - - um gén - ti -  
 - dem - - - ná - - bunt é - - - um mó - - te,

*to be mocked*

98

et trá - dent é - um gén - - ti - bus ad il-lu-dén -  
 - bus, et trádent é - um gén - - ti - bus ad il-lu -  
 et trádent é - um gén - - ti - bus ad il-lu-dén -  
 et trá - - dent é - um gén - - ti - bus ad il-lu-dén -

*and whipped and crucified,*

104

- dum et flagellán - dum et cru-ci-fi - gén - - - dum  
 - dén - dum et flagel - lán - dum et cru-ci-fi - gén - dum,  
 - dum et flagellán - dum et cru-ci-fi - gén - - - dum  
 - dum et flagellán - dum et cru-ci-fi - gén - - - dum

*and the third day he will rise again.*

105

et té - - ti - a dí - - e res -  
et té - - ti - a dí - - e res-súr-get,  
et té - - ti - a dí - - e res-súr - -  
\_\_\_\_\_, et té - - ti - a dí - e res - - súr - -

110

- sur - - get, et té - - ti - a dí - e res -  
--- get, et té - - ti - a dí - - -  
--- get, et té - - ti - a dí - - -  
--- get, et té - - ti - a dí - e res-súr - -

116

res - sur - - - get, - - - get, res - sur - - - get, - - - get, - - - e res - sur - - - get, - - - get, - - - get.

get, res - sur - - - get \_\_\_\_\_.

Alterations: To improve SATB performance, we have exchanged Alto and Tenor notes in (bar.quarter) 10.3–11.1, 12.3–17.4, 56.3–59.1, 90.3–93.4, 115.3–117.2, and 120.1–121.4.